

| DE                                                                                                                                                                     | EN                                                                                                                           | FR                                                                                                                                                                    | IT                                                                                                                                                                  | NL                                                                                                                                                        | ES                                                                                                                                                         | CZ                                                                                                                                                | HR                                                                                                                           | SI                                                                                                                                         | HU                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stellen Sie sicher, dass das Fallrohr ordnungsgemäß installiert und befestigt ist, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.                                      | Make sure the downspout is properly installed and secured to ensure stability and safety.                                    | Assurez-vous que le tuyau de descente est correctement installé et sécurisé pour garantir la stabilité et la sécurité.                                                | Assicurarsi che il pluviale sia installato e fissato correttamente per garantire stabilità e sicurezza.                                                             | Zorg ervoor dat de regenpijp correct is geïnstalleerd en vastgezet om stabiliteit en veiligheid te garanderen.                                            | Asegúrese de que la bajante esté instalada y asegurada correctamente para garantizar la estabilidad y la seguridad.                                        | Ujistěte se, že je svod správně nainstalován a zajištěn, aby byla zajištěna stabilita a bezpečnost.                                               | Provjerite je li odvodna cijev pravilno postavljena i pričvršćena kako bi se osigurala stabilnost i sigurnost.               | Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena in pritrjena, da zagotovite stabilnost in varnost.                                    | Győződjön meg arról, hogy az ejtőcső megfelelően van felszerelve és rögzítve a stabilitás és a biztonság érdekében.                                                                  |
| Überprüfen Sie regelmäßig auf Verstopfungen oder Blockaden im Fallrohr, um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten und Schäden zu vermeiden.                 | Check regularly for clogs or blockages in the downspout to ensure proper drainage and prevent damage.                        | Vérifiez régulièrement s'il y a des obstructions ou des blocages dans le tuyau de descente pour assurer un drainage adéquat et éviter tout dommage.                   | Controllare regolarmente la presenza di intasamenti o blocchi nel pluviale per garantire un drenaggio adeguato e prevenire danni.                                   | Controleer regelmatig op verstoppingen of verstoppingen in de regenpijp om een goede afvoer te garanderen en schade te voorkomen.                         | Revise periódicamente si hay obstrucciones o bloqueos en la bajante para garantizar un drenaje adecuado y evitar daños.                                    | Pravidelně kontrolujte, zda není ucpaná nebo ucpaná svodová trubka, abyste zajistili správné odvodnění a předešli poškození.                      | Redovito provjeravajte ima li začepljenja ili odvodnoj cijevi kako biste osigurali pravilnu odvodnju i spriječili oštećenja. | Redno preverjajte, ali je odtočna cev zamašena ali zamašena, da zagotovite pravilno odtekanje in preprečite poškodbe.                      | Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés vagy eltömődés az ejtőcsőben, hogy biztosítsa a megfelelő vízelvezetést és megelőzze a sérüléseket.                                 |
| Achten Sie darauf, dass das Fallrohr nicht durch Fremdkörper blockiert wird, wie z.B. durch Laub, Zweige oder Tierbauten.                                              | Make sure that the downpipe is not blocked by foreign objects, such as leaves, branches or animal burrows.                   | Assurez-vous que le tuyau de descente n'est pas obstrué par des corps étrangers, tels que des feuilles, des brindilles ou des structures d'animaux.                   | Assicurarsi che il pluviale non sia ostruito da corpi estranei, come foglie, ramoscelli o strutture di animali.                                                     | Zorg ervoor dat de regenpijp niet wordt geblokkeerd door vreemde voorwerpen, zoals bladeren, twijgen of dierlijke structuren.                             | Asegúrese de que la bajante no esté bloqueada por objetos extraños, como hojas, ramitas o estructuras de animales.                                         | Ujistěte se, že svodová trubka není blokována cizími předměty, jako jsou listy, větvičky nebo zvířecí struktury.                                  | Pazite da odvodna cijev nije blokirana stranim predmetima, poput lišća, grančica ili životinjskih struktura.                 | Prepričajte se, da odtočna cev ni blokirana s tujimi predmeti, kot so listi, vejice ali živalske strukture.                                | Ügyeljen arra, hogy az ejtőcsövet ne zárják el idegen tárgyak, például levelek, gallyak vagy állati szerkezetek.                                                                     |
| Im Winter sollte darauf geachtet werden, dass das Fallrohr nicht durch Eisbildung blockiert wird, um Schäden am Gebäude zu vermeiden.                                  | In winter, care should be taken to ensure that the downpipe is not blocked by ice formation to avoid damage to the building. | En hiver, il faut veiller à ce que la descente pluviale ne soit pas obstruée par la formation de glace pour éviter d'endommager le bâtiment.                          | In inverno occorre fare attenzione a garantire che il pluviale non venga ostruito dalla formazione di ghiaccio per evitare danni all'edificio.                      | In de winter moet erop worden gelet dat de regenpijp niet wordt geblokkeerd door ijsvorming om schade aan het gebouw te voorkomen.                        | En invierno, se debe tener cuidado de que la bajante no quede bloqueada por la formación de hielo para evitar daños al edificio.                           | V zimě je třeba dbát na to, aby svod nebyl blokován tvorbou ledu, aby nedošlo k poškození budovy.                                                 | Zimi treba paziti da odvodna cijev ne bude blokirana stvaranjem leda kako bi se izbjeglo oštećenje zgrade.                   | Pozimi je treba paziti, da odvodne cevi ne blokira led, da preprečite poškodbe stavbe.                                                     | Télen ügyelni kell arra, hogy az épület károsodásának elkerülése érdekében a lefolyót ne zárja el a jégképződés.                                                                     |
| Bei Bedarf sollten professionelle Installateure oder Klempner hinzugezogen werden, um Probleme mit dem Fallrohr zu beheben und eine sichere Funktion zu gewährleisten. | If necessary, professional installers or plumbers should be called in to fix downspout problems and ensure safe operation.   | Si nécessaire, des plombiers ou des plombiers professionnels doivent être appelés pour résoudre les problèmes de descente pluviale et garantir un fonctionnement sûr. | Se necessario, è necessario chiamare idraulici o idraulici professionisti per risolvere i problemi relativi agli incanalamenti e garantire un funzionamento sicuro. | Indien nodig moeten professionele loodgieters of loodgieters worden ingeschakeld om regenpijpproblemen op te lossen en een veilige werking te garanderen. | Si es necesario, se debe llamar a fontaneros o fontaneros profesionales para solucionar los problemas de la bajante y garantizar un funcionamiento seguro. | V případě potřeby by měli být povoláni profesionální instalatéři nebo instalatéři, aby odstranili problémy se svodem a zajistili bezpečný provoz. | Ako je potrebno, treba pozvati stručne vodoinstalaterje da riješe probleme s odvodnom cijevi i osiguraju siguran rad.        | Če je potrebno, je treba poklicati poklicne vodovodarje ali vodovodarje, da odpravijo težave z odtočno vodo in zagotovijo varno delovanje. | Ha szükséges, hivatásos vízvezeték-szerelőket vagy vízvezeték-szerelőket kell hívni a lefolyócsóvel kapcsolatos problémák elhárítása és a biztonságos működés biztosítása érdekében. |